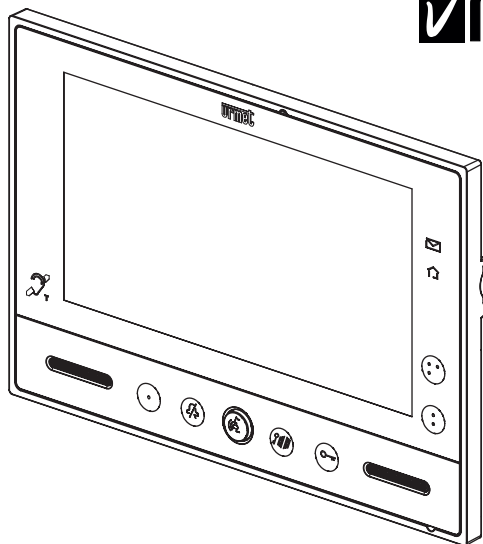


**ВИДЕОДОМОФОН С СЕНСОРНЫМИ
КЛАВИШАМИ И ДИСПЛЕЕМ 7"
ДЛЯ СИСТЕМЫ 1083 2VOICE**


1719/1

modo



ПАСПОРТ УСТРОЙСТВА

СОДЕРЖАНИЕ

1. Общие данные.....	2
2. Комплектация.....	2
3. Описание компонентов монитора.....	3
4. Инструкция по установке.....	4
4.1. Назначение контактов.....	4
4.2. Замена видеодомофона.....	4
5. Функции клавиш.....	5
6. Состояние индикаторов.....	6
7. Настройки экранного меню.....	6
8. Беззвучный режим.....	6
9. Вход в режим программирования.....	7
10. Настройка адреса для внутреннего вызова (интерком).....	7
11. Работа со слуховыми аппаратами (режим ILA).....	7
12. Включение аудиосвязи клавишей  (режим - разговор при нажатой клавише).....	7
13. Сброс настроек.....	8
14. Настройка клавиш для управления модулями YOKIS.....	8
15. Как создать шину передачи команд между разными модулями.....	9
16. Технические характеристики.....	11
17. Обозначения.....	11
18. Гарантийные обязательства.....	12
19. Контакты.....	12

1. ОБЩИЕ ДАННЫЕ

- Цветной LCD-дисплей с диагональю 7" (широкоформатный)
- Сенсорные клавиши управления с подсветкой
- Настройка изображения (яркость и контраст) при помощи экранного меню
- Переключение между форматами изображения 16:9 и 4:3
- 5 предустановленных вариантов сигнала вызова
- 3 уровня громкости сигнала вызова
- Дистанционное управление модулями домашней автоматики Yokis (2 канала)
- Режим разговора "свободные руки" или при нажатой клавише:
 - "свободные руки": нажатие клавиши - начало разговора, повторное нажатие - окончание.
 - "при нажатой клавише": голосовая связь однонаправленная. При нажатой клавише в сторону панели вызова, при отпущенной - в сторону абонентского устройства.

(* *Нажатия клавиш подтверждаются звуковым сигналом. Сигнал подтверждения не звучит, если устройство переведено в беззвучный режим.*

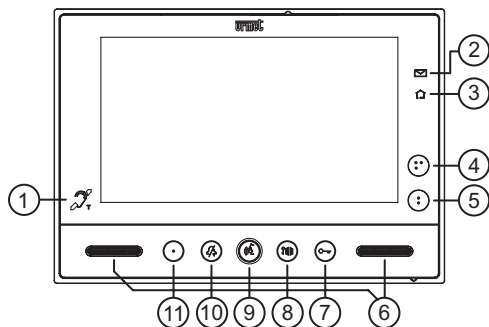
ВНИМАНИЕ: *Установка, подключение и настройка устройства должны производиться только квалифицированными специалистами, обслуживающими видеодомофонную систему объекта.*

2. КОМПЛЕКТАЦИЯ

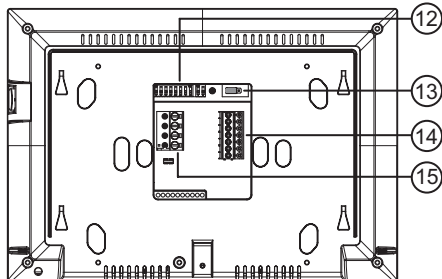
1. Монитор видеодомофона - 1 шт.
2. Клеммная колодка - 2 шт.
3. Комплект крепежа - 1 шт.
4. Паспорт устройства - 1 шт.

3. ОПИСАНИЕ КОМПОНЕНТОВ МОНИТОРА

ВИД СПЕРЕДИ



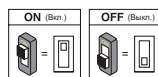
ВИД СЗАДИ



1. Иконка, информирующая о совместимости монитора с устройствами для слабослышащих (ILA)
2. Индикатор новых сообщений (функция ПОЧТОВЫЙ ЯЩИК)
3. Индикатор подтверждения передачи команд YOKIS
4. Клавиша одновременно управляет:
 - активацией канала 2 управления модулями YOKIS
 - замыканием контакта реле C, Y2 (макс. 50 мА, =24 В)
5. Клавиша одновременно управляет:
 - активацией канала 1 управления модулями YOKIS
 - замыканием контакта реле C, Y1 (макс. 50 мА, =24 В)
6. Динамики
7. Клавиша отпирания замка двери (с зелёной индикацией)
8. Клавиша управления вторым реле панели вызова (с зелёной индикацией)
9. Клавиша включения/отключения микрофона (с зелёной индикацией)
10. Клавиша включения/отключения беззвучного режима (с зелёной индикацией)
11. Настраиваемая клавиша для вызова консьержа (по умолчанию), активации вызывной панели или внутреннего вызова (интерком).
12. Микропереключатели настроек монитора:
 - Микропереключатель 1 блока SW1 настраивает режим работы монитора при разговоре: OFF (Выкл.) - режим разговора “свободные руки” / ON (Вкл.) - режим разговора “при нажатой клавише”
 - Микропереключатели 2-8 блока SW1 используются для настройки адреса абонентского устройства в магистрали
 - Микропереключатели 1-2 блока SW2 используются для настройки номера абонентского устройства в апартаментах



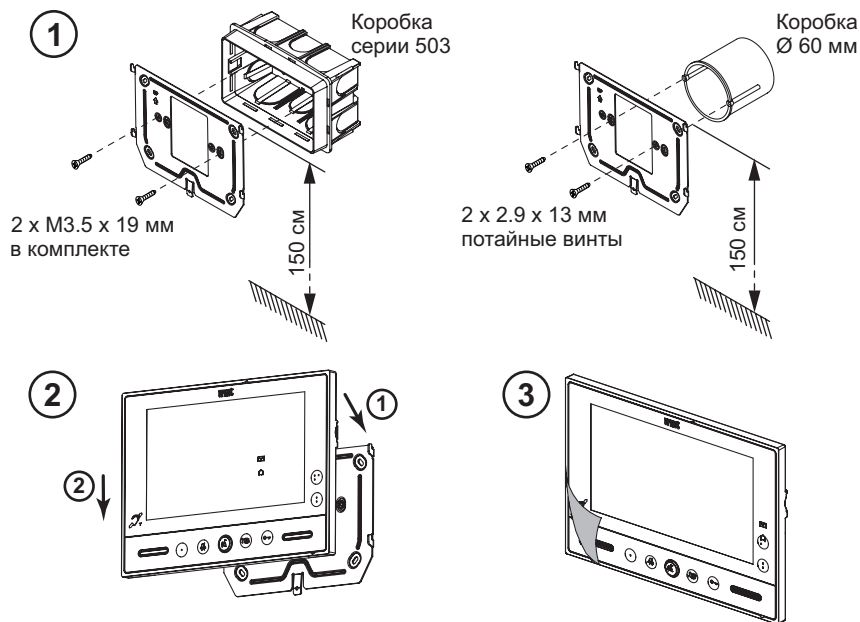
Информация о правилах настройки адресов абонентских устройств приведена в техническом описании системы 2Voice.



13. Согласующая перемычка
14. Контактная колодка “А”
15. Контактная колодка “В”

4. ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

- Прикрепите монтажную пластину к монтажной коробке серии 503 при помощи винтов, поставляемых в комплекте, или к коробке Ø60 мм при помощи подходящих винтов.
- Установите микропереключатели и подключите провода системы к контактной колодке.
- Зафиксируйте монитор на монтажной пластине при помощи четырёх крюков.
- Удалите защитную плёнку с дисплея.



4.1. НАЗНАЧЕНИЕ КОНТАКТОВ

Контактная колодка	Название контакта	Описание	
A	⊗ ⊗	Ср	Кнопка звонка
	⊗	S+	"+" повторителя вызова
	⊗	S-	"-" повторителя вызова
	⊗	C	Общий контакт Y1 и Y2
	⊗	Y1	Выход контакта реле 1 (клавиша ●●)
	⊗	Y2	Выход контакта реле 2 (клавиша ●●●)
B	⊗ ⊗	LINE IN	Вход шины подключения к системе 2Voice
	⊗ ⊗	LINE OUT	Выход шины подключения к системе 2Voice

4.2. ЗАМЕНА ВИДЕОДОМОФОНА


Для замены устройства действуйте следующим образом:

- Освободите монитор, отжав отвёрткой лепесток монтажной пластины снизу устройства.
- Снимите видеомонитор.
- Установите новое устройство с помощью крюков на монтажной пластине.


5. ФУНКЦИИ КЛАВИШ


Состояние Клавиша	РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ	ВО ВРЕМЯ ВЫЗОВА	ВО ВРЕМЯ РАЗГОВОРА	РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ И КЛАВИША  НАЖАТА	РЕЖИМ ПРОГРАММИРОВАНИЯ (МОНИТОР В РЕЖИМЕ ОЖИДАНИЯ)
•	Самоактивация	Переключение камер	- Специальная функция (короткое нажатие) - Экранное меню (длинное нажатие)	Внутренний вызов установленного абонента (по умолчанию не настроено)	Настройка адреса для внутреннего вызова (интерком)
••	Функция Yokis	Функция Yokis	- Функция Yokis - В режиме экранного меню сдвиг влево	Функция Yokis	Выбор типа сигнала вызова квартирного звонка (5 вариантов)
•••	Функция Yokis	Функция Yokis	- Функция Yokis - В режиме экранного меню сдвиг вправо	Функция Yokis	Выбор типа сигнала вызова домофона (5 вариантов)
	“Беззвучный режим”	“Беззвучный режим”	“Беззвучный режим”	“Беззвучный режим”	Выбор громкости вызова (Мин., Средн., Макс.)
	---	Начало разговора	Нажатие: А) в режиме “Свободные руки” завершит разговор Б) в режиме “Разговор при нажатой клавише” удержание активизирует аудиоканал в сторону панели вызова - короткое нажатие завершит разговор	---	---
	Управление вторым реле панели вызова	Управление вторым реле панели вызова	Управление вторым реле панели вызова	Вызов консьержа (по умолчанию) или вызов по внутренней связи (интерком)	Настройка адреса для внутренней связи (интерком)
	Отпирание замка двери	Отпирание замка двери	Отпирание замка двери	Отпирание замка двери	Включение/отключение автоматического отпирания замка

6. СОСТОЯНИЕ ИНДИКАТОРОВ


Состояние Клавиша	РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ	ВО ВРЕМЯ ВЫЗОВА	ВО ВРЕМЯ РАЗГОВОРА	РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ И КЛАВИША НАЖАТА	РЕЖИМ ПРОГРАММИРОВАНИЯ (МОНИТОР В РЕЖИМЕ ОЖИДАНИЯ)
	Выключен	Постоянный зелёный	Постоянный зелёный	Постоянный зелёный	Выключен
	Выключен	Выключен	Выключен	Выключен	Выключен
	Выключен	Выключен	Выключен	Выключен	Выключен
	Мигающий красный: БЕЗЗВУЧН. 8ч Постоянный красный: БЕЗЗВУЧН.	Мигающий красный: БЕЗЗВУЧН. 8ч Постоянный красный: БЕЗЗВУЧН.	Мигающий красный: БЕЗЗВУЧНЫЙ 8ч Постоянный красный: БЕЗЗВУЧНЫЙ	Мигающий красный: БЕЗЗВУЧН. 8ч Постоянный красный: БЕЗЗВУЧН.	Мигающий красный
	Выключен	Постоянный зелёный	Мигающий зелёный	Постоянный зелёный	Выключен
	Выключен	Постоянный зелёный	Постоянный зелёный	Постоянный зелёный	Выключен
	Мигающий зелёный (только когда функция автооткрытия двери включена)	Постоянный зелёный	Постоянный зелёный	Мигающий зелёный (только когда функция автооткрытия двери включена)	Мигающий зелёный (только когда функция автоматического открытия двери включена)

7. НАСТРОЙКИ ЭКРАННОГО МЕНЮ



Для доступа в экранное меню нажмите и удерживайте клавишу  дольше 5 с во время разговора или после самоактивации.

Нажатия  позволяют переключаться между тремя параметрами:

1) ЯРКОСТЬ 

2) НАСЫЩЕННОСТЬ 


3) ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ МЕЖДУ ФОРМАТАМИ ИЗОБРАЖЕНИЯ 4:3 ИЛИ 16:9 


Значения выбранного параметра регулируются нажатиями клавиш  и  (см. раздел ФУНКЦИИ КЛАВИШ)


8. БЕЗЗВУЧНЫЙ РЕЖИМ

Данная функция позволяет отключить сигнал вызова монитора и вспомогательных устройств. Функция работает в двух режимах:

- Беззвучный 8 часов: Удерживайте  чтобы выключить звук на 8 часов.


 В случае временного пропадания питания, при появлении питания отсчёт 8 часов начнётся сначала, как будто функция только была включена.


- БЕЗЗВУЧНЫЙ (постоянный): коротко нажмите клавишу  чтобы отключить звук сигнала вызова. Для включения нажмите повторно.

 После отключения электропитания состояние функции сохраняется.


В беззвучном режиме звуки нажатия клавиш также отключены.

9. ВХОД В РЕЖИМ ПРОГРАММИРОВАНИЯ

Для перехода в режим программирования нажмите и удерживайте дольше 5 с. клавишу , когда устройство находится в режиме ожидания.

Переход в режим программирования подтверждается тремя звуковыми сигналами и миганием  индикатора беззвучного режима.




Выход из режима программирования производится повторным удержанием клавиши .

Выход из режима программирования подтверждается двумя звуковыми сигналами, а индикатор  перестанет мигать и вернётся к исходному состоянию (см. раздел СОСТОЯНИЕ ИНДИКАТОРОВ).

 По истечении 10 минут устройство автоматически выйдет из режима программирования.

10. НАСТРОЙКА АДРЕСА ДЛЯ ВНУТРЕННЕГО ВЫЗОВА (ИНТЕРКОМ)

Для настройки адреса внутреннего вызова следует:

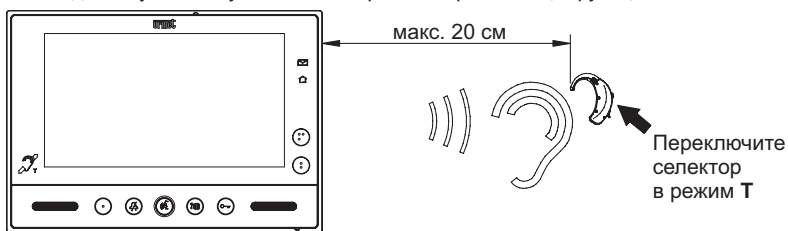
- Войти в режим программирования.
- Нажать и удерживать клавишу ( или ) до короткого звукового сигнала.
- Функция внутреннего вызова (интерком) активирована.
- Перейдите к устройству, которое следует вызывать и нажмите на нём клавишу , чтобы подтвердить установку.
- Или можно нажать на клавишу вызова второго абонента на панели вызова.

 За дополнительной информацией обратитесь к руководству для системы 2Voice.

11. РАБОТА СО СЛУХОВЫМИ АППАРАТАМИ (РЕЖИМ ILA)




Монитор оснащён устройством, позволяющим слабослышащим людям со слуховыми устройствами слышать и общаться с посетителями или консьержем.

Устройство взаимодействует со слуховыми аппаратами при помощи функции "Т".



12. ВКЛЮЧЕНИЕ АУДИОСВЯЗИ КЛАВИШЕЙ (РЕЖИМ - РАЗГОВОР ПРИ НАЖАТОЙ КЛАВИШЕ)

Для связи с панелью домофона может использоваться режим с односторонней направленностью связи в каждый момент времени (канал снаружи внутрь или наоборот).

Если настроен режим "Разговор при нажатой клавише", то после получения вызова нажмите клавишу  чтобы активировать разговор, после чего нажимайте и удерживайте, клавишу  чтобы говорить. Отпустите клавишу  чтобы слушать.

13. СБРОС НАСТРОЕК

Чтобы сбросить настройки монитора войдите в режим программирования и одновременно нажмите и удерживайте дольше 3 секунд клавиши  и . Два звуковых сигнала подтвердят сброс.

14. НАСТРОЙКА КЛАВИШ ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ МОДУЛЯМИ YOKIS

НАСТРОЙКА В ПРИЛОЖЕНИИ YOKIS PRO

Монитор VMODO код 1719/1 поддерживается приложением установщика - YOKIS PRO, с помощью которого можно просто настроить управление клавиш и загрузить настройки в монитор, следуя стандартной процедуре (двухкратное одновременное нажатие клавиш).



Клавиша канала 1



Клавиша канала 2

НАСТРОЙКА БЕЗ YOKIS PRO

Для управления модулями Yokis клавиши монитора могут быть запрограммированы аналогично процедуре программирования клавиш обычного пульта дистанционного управления Yokis.

РЕЖИМ ПРЯМОГО УПРАВЛЕНИЯ

1 - Нажмите 5 раз на клавишу, которую хотите настроить (**) (E5).

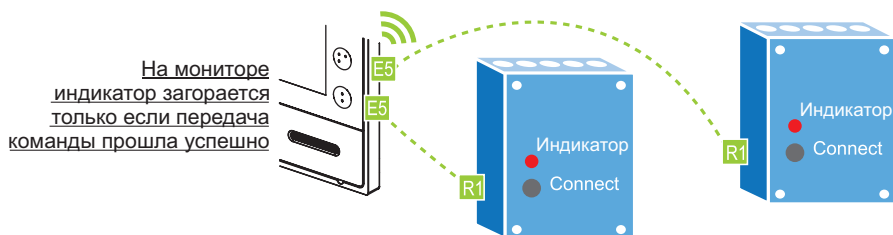
Индикатор на мониторе начнёт быстро мигать в течении 30 секунд, подтверждая вход в режим программирования канала управления Yokis.

(**) Интервал между нажатиями должен быть меньше 0.7 секунды.

2 - Пока индикатор мигает, нажмите тонким предметом клавишу "connect" на выбранном для управления модуле (R) (располагается на задней стороне модуля)

Индикатор монитора перестанет мигать.

Важно: Во время программирования электропитание модуля должно быть включено.



Для удаления связи, просто повторите описанную выше процедуру.

ГРУППОВОЕ УПРАВЛЕНИЕ В РЕЖИМЕ ПРЯМОГО УПРАВЛЕНИЯ

Повторяя процедуру можно запрограммировать каждую клавишу для одновременного управления максимум четырьмя модулями. Для большего количества используйте шину передачи команд Yokis.

РЕЖИМ ШИНЫ ПЕРЕДАЧИ КОМАНД

Можно управлять неограниченным количеством модулей используя беспроводную шину передачи команд. Этот режим используется для:

- управления группами модулей (см. руководство по настройке шины передачи команд Yokis)
- управления модулями, которые находятся вне радиуса прямого действия дистанционного управления.
- централизованного управления разными модулями. Все модули Yokis с дистанционным управлением поддерживают режим шины передачи команд.

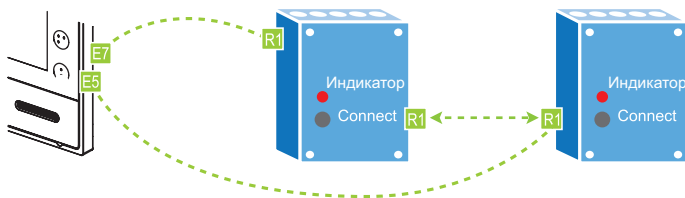
Команды управления модулями роллет могут транслироваться модулями управления светом и наоборот. Более подробная информация доступна на сайте www.yokis.com.

15. КАК СОЗДАТЬ ШИНУ ПЕРЕДАЧИ КОМАНД МЕЖДУ РАЗНЫМИ МОДУЛЯМИ

Нажмите “connect” на модуле 1. Индикатор замигает R1. Пока мигает индикатор нажмите “connect” на модуле 2 R1. Индикатор второго модуля мигнёт один раз, подтверждая соединение, а индикатор первого передатчика перестанет мигать. Реле обоих модулей однократно сработают после установки соединения.



УВЕЛИЧЕНИЕ РАДИУСА ДЕЙСТВИЯ ДОБАВЛЕНИЕМ ПРОМЕЖУТОЧНОГО МОДУЛЯ



1. Настройте шину передачи команд между модулями следующим образом:
2. Запрограммируйте клавишу монитора на работу с модулем, быстро нажав на неё 5 раз (E5). Пока индикатор клавиши мигает нажмите тонким предметом “connect” на модуле (R).
3. Запрограммируйте ближний к монитору модуль как точку доступа, для этого быстро нажмите на клавишу 7 раз (E7); индикатор клавиши монитора начнёт быстро мигать. Однократно нажмите “connect” на модуле (R). Индикаторы на мониторе и на модуле перестанут мигать.

ЦЕНТРАЛИЗОВАННОЕ УПРАВЛЕНИЕ ПО ШИНЕ ПЕРЕДАЧИ КОМАНД

Следуя представленным 5 шагам можно настроить централизованное управление:

1. **Создайте беспроводную шину передачи команд между модулями**
Следуйте процедурам, описанным выше.
2. **Запрограммируйте клавишу монитора для управления ближним модулем**
(Рекомендуется соединять монитор с ближним модулем во избежание проблем с дистанцией).
 1. Коротко нажимайте программируемую клавишу монитора **5** раз.
 2. Когда индикатор на мониторе начнёт мигать, тонким предметом нажмите “connect” на модуле.
 3. Модуль кратковременно сработает, после чего индикатор на мониторе погаснет.
3. **Настройте клавишу для централизованного управления**
 1. Коротко нажмите любую из клавиш управления Yokis **10** раз для входа в режим настройки Yokis. Индикатор на мониторе начнёт быстро мигать.
 2. Пока индикатор мигает, нажмите требуемую клавишу монитора **6** раз.
 3. По окончании нажатий, индикатор мигнёт **6** раз, сигнализируя об успешной настройке.
4. **Определите для каких модулей будет действовать групповое управление (свет/роллеты/все)**
По умолчанию клавиша централизованного управления настроена для управления модулями освещения (MTR2000ER_ и MTV500ER_).
Для настройки управления модулями роллет MVR500ER_ или совместного управления модулями роллет и освещения, действуйте следующим образом:
 1. Коротко нажмите любую из клавиш управления Yokis **10** раз для входа в режим настройки Yokis. Индикатор на мониторе начнёт быстро мигать.
 2. Пока индикатор монитора мигает нажмите выбранную клавишу **11** или **20** раз.
 3. По окончании нажатий, индикатор мигнёт **1** или **10** раз, сигнализируя об успешной настройке.

5. Выбор функции клавиши

Для настройки реакции модулей на нажатие клавиши централизованного управления следуйте инструкциям в следующем разделе:

ФУНКЦИИ КЛАВИШ

ФУНКЦИИ	MTR2000ER	MTV500ER	MVR500ER
Функция 1*	Вкл. / выкл.	Регулировка / выкл.	Вверх / стоп / вниз
Функция 2	-	Сохранённый уровень	Среднее положение
Функция 3	Только вкл.	Только вкл.	Вверх / Стоп
Функция 4	Только выкл.	Только выкл.	Вниз / Стоп

* *Настройка по умолчанию*

Для смены функции кнопки:

- 1 - Коротко нажмите любую из клавиш управления Yokis **10** раз для входа в режим настройки Yokis. Индикатор на мониторе начнёт быстро мигать.
- 2 - Пока индикатор мигает, нажмите выбранную клавишу **1 - 4** раза, чтобы выбрать требуемую функцию **1 - 4** (см. таблицу выше).
- 3 - Индикатор мигнёт от 1 - 4 раза, подтверждая настройку.

Сброс настроек клавиши управления Yokis

По умолчанию = удаление связей кнопки, возврат к функции 1 (бистабильный), отмена центр. упр.

- 1 - Коротко нажмите любую из клавиш управления Yokis **10** раз для входа в режим настройки Yokis. Индикатор на мониторе начнёт быстро мигать.
- 2 - Пока индикатор мигает, нажмите клавишу, настройки которой следует сбросить **15** раз.
- 3 - После **15** нажатий индикатор мигнёт **5** раз, подтверждая сброс настроек клавиши.


Полный сброс обеих клавиш управления модулями Yokis

- 1 - Коротко нажмите любую из клавиш управления Yokis **10** раз для входа в режим настройки Yokis. Индикатор на мониторе начнёт быстро мигать.
- 2 - Пока индикатор мигает, нажмите любую клавишу управления Yokis **25** раз.
- 3 - После **25** нажатий индикатор мигнёт, подтверждая сброс настроек клавиш.




За дополнительной информацией обратитесь к полным руководствам для оборудования Yokis.

16. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания: $36 \div 48 \text{ В} \text{---}$
Потребляемое напряжение: $48 \text{ В} \text{---}$
Потребление в режиме ожидания: $< 3,5 \text{ мА}$
Максимальное потребление: $< 245 \text{ мА}$
Размеры (ШхВхГ): $202 \times 142 \times 23,5 \text{ мм}$

 **Установка, подключение и настройка устройства должны производиться только квалифицированными специалистами, обслуживающими видеодомофонную систему объекта.**

17. ОБОЗНАЧЕНИЯ

Символ	Описание
	Постоянное напряжение питания
 	См. инструкцию по установке устройства

18. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Компания-поставщик гарантирует работоспособность и стабильность всех технических характеристик устройства при соблюдении требований к установке и эксплуатации в течение 12 месяцев с даты продажи.

Поставщик не несет ответственность в случаях, когда выход оборудования из строя произошел по следующим причинам:

- нарушение требований по установке и эксплуатации устройства, изложенных в настоящей инструкции;
- ненадлежащая эксплуатация Покупателем и/или третьими лицами;
- внешнее механическое, тепловое или иное повреждающее воздействие;
- внешнее атмосферное воздействие и/или воздействие агрессивных сред;
- любое вмешательство со стороны Покупателя и/или третьих лиц, включая выполнение несанкционированного ремонта.

Дефектовка и ремонт оборудования производится в сервисном центре по адресу:
191123, г. Санкт-Петербург, ул. Фурштатская, д.33, пом.9Н.

Доставка оборудования до сервисного центра производится Покупателем.

19. КОНТАКТЫ

ЗАО УРМЕТ ИНТЕРКОМ

Представитель URMET S.p.A. в России

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, 191123, ул. Фурштатская, 33, офис 8Н

тел.: +7 (812) 441-30-41

e-mail: spb@urmet.ru

МОСКВА, 127055, ул. Лесная, 43

тел.: +7 (499) 973-12-00

e-mail: msk@urmet.ru

Поддержка ONLINE: (812) 441-32-83 • (499) 922-88-21

www.urmet.ru

Отметки установщика:

Дата сдачи оборудования в эксплуатацию: «___» _____ 20__ г.